

## CFS-F SOL; CP 620

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

تاريخ الإصدار

تاريخ المراجعة 13/01/2021

19/12/2017 تحل محل الصيغة 13/01/2021

8.0 الطبعة

## 1 القسم: تحديد الطقم

## 1.1 ابيان تعريف المنتج



CFS-F SOL; CP 620

الاسم التجاري

BU Fire Protection

رمز المنتج

## 1.2 تفاصيل المورد لملف صحيفة معلومات السلامة

Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

## 2 القسم: معلومات عامة

لكل من هذه المكونات تم تضمين صحيفة بيانات السلامة (SDS). شكرا لك لعدم فصل أي من هذه الصفحات من هذه الوثيقة

## 3 القسم :

## تصنيف المنتج عناصر الملصقات الإجمالية

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H332	Acute Tox. 4 (Inhalation)
H315	Skin Irrit. 2
H319	Eye Irrit. 2A
H334	Resp. Sens. 1
H317	Skin Sens. 1
H351	Carc. 2
H361	Repr. 2
H335	STOT SE 3
H373	STOT RE 2
H412	Aquatic Chronic 3

## عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



GHS08



GHS07

خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

مكونات خطرة

إشارات الخطر (GHS UN)

4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues; zinc borate

H315 - يسبب تهيج الجلد.

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين.

# CFS-F SOL; CP 620

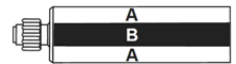
معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

- H332 - يسبب ضرراً إذا استنشق.
- H334 - قد يسبب أعراضاً حساسية أو ربواً أو صعوبات في التنفس في حالة استنشاقه.
- H335 - قد يسبب تهيجاً للجهاز التنفسي.
- H351 - يشتبه بأنه يسبب السرطان.
- H361 - يُحتمل أن يؤثر سلباً على الخصوبة أو الجنين.
- H373 - قد يسبب تلفاً للأعضاء خلال التعرض المتكرر أو التعرض لفترات طويلة.
- H412 - ضار للكائنات المائية مع تأثيرات مؤدية طويلة الأمد.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

- P260 - الأبخرة لا تتنفس.
- P280 - ارتداء {<specify protection equipment>=message|0}قفازات للحماية/ملابس للحماية /وقاء للعينين/وقاء للوجه{P280\_PROTECTION\_EQUIPMENT?+\_filter=^(\_)?}، وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية
- P284 - توضع حماية للتنفس.
- P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من بالماء.
- P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
- P342+P311 - إذا ظهرت أعراض تنفسية: الاتصال طبيب، مركز مكافحة التسمم.

## معلومات إضافية



الاسم	وصف عام	كمية	وَحْدَةُ القِيَّاس	تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم-المتحدة (تصحيح 4، 2011)
CFS-F SOL / CP 620, B		قطع	1	Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist), H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1, H317 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373
CFS-F SOL / CP 620, A		قطع	1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2A, H319 Repr. 2, H361 Aquatic Chronic 3, H412

## 4 القسم: نصيحة عامة

استخدام للمستخدمين المحترفين فقط

نصيحة عامة

## 5 القسم: نصائح الاستخدام

- الإحتياطات لحماية البيئة
- ظروف التخزين
- إحتياطات للمناولة المأمونة
- أساليب التنظيف
- المواد غير المتوافقة
- المنتجات غير المتوافقة
- تجنب إلقاء المادة في البيئة
- يخزن في مكان جيد التهوية
- يحفظ بارداً
- ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان
- استعمال معدات شخصية واقية
- تجنب تنفس الأبخرة
- لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية
- تجنب ملامسة الجلد والعيون
- في حالة عدم كفاية التهوية توضع حماية للتنفس
- إمتصاص السائل المراق باستخدام مادة ماصة
- إخطار السلطات في حالة وصول المنتج إلى مياه الصرف أو قنوات المياه العامة
- مصادر الاشتعال
- أشعة الشمس المباشرة
- قلويات قوية
- أحماض قوية

## CFS-F SOL; CP 620

معلومات السلامة للمنتجات 2-عنصر

## 6 القسم: تدابير الإسعاف الأولي

يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع. .../يغسل بوفرة من الماء إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية تخلع الملابس الملوثة في حالة التوسع استشارة طبيب (إبلاغه على وسم المنتج عند الإمكان) تهيج العينين قد يسبب تهيجاً تنفسياً قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق تهيج قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد علاج الأعراض	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين  تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق  تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد  تدابير الإسعاف الأولي العامة الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين الأعراض / التأثيرات بعد الاستنشاق  الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة الجلد  نصائح طبية و علاجات أخرى
---	--

## 7 القسم: تدابير مكافحة الحريق

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق جهاز تنفس مستقل وقاية كاملة للجسم قد تنبعث الأبخرة السامة ثاني أكسيد الكربون أحادي أكسيد الكربون	تعليمات مكافحة الحريق  الحماية في حالة الحريق  منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
---	---

## 8 القسم: معلومات أخرى

لا توجد بيانات متاحة

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

الطبعة 7.2

تاريخ الإصدار 08/02/2021 تاريخ المراجعة 08/02/2021 تحل محل الصحيحة 19/12/2017

## القسم 1: بيان الهوية

### 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	CFS-F SOL / CP 620, A
رمز المنتج	BU Fire Protection

### 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 4.1. تفاصيل بيانات المورد

المُورِد  
Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan - Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[chemicals.hse@hilti.com](mailto:chemicals.hse@hilti.com)

### 5.1. رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+971 4 8019694  
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان الخطورة

### 1.2. تصنيف المادة أو المخلوطة

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة	
تآكل/تهيج الجلد، فئة 2	H315
تلف العين الشديدي/تهيج العين، فئة 2A	H319
السمية التناسلية، فئة 2	H361
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمدة، فئة 3	H412
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	

يشتهه بأنه يضر الخصوبة أو الجنين، يسبب تهيج الجلد، يسبب تهيجاً شديداً للعين، يضر الحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

أثار فيزيو كيميائية ضارة على صحة الإنسان وعلى البيئة

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



انتباه

كلمة التنبيه (GHS UN)

hexaboron dizinc undecaoxide

مكونات خطرة

إشارات الخطر (GHS UN)

H315 - يسبب تهيج الجلد

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H361 - يشتبه بأنه يضر الخصوبة أو الجنين.

H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

## 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 1.3. المواد

لا ينطبق

### 2.3. المخالط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
Ethylenediamine, propoxylated	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-25214 ) 63-5	25 - 40	تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319
hexaboron dizinc undecaoxide	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-12767 ) 90-7	2.5 - 5	السمية التناسلية، فئة 2, H361 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 2, H411

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تدابير الإسعاف الأولي العامة	إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق	ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد	غسل الجلد بالماء الغزير. تخلع الملابس الملوثة. في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين	يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.
تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع	الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع.

### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة الجلد	تهيج.
الأعراض/التأثيرات بعد ملامسة العينين	تهيج العينين.

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

علاج الأعراض.

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

رذاذ ماء. مسحوق جاف. رغوة. ثاني أكسيد الكربون.

وسائل الإطفاء المناسبة

### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق قد تنبعث الأبخرة السامة.

### 3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. جهاز تنفس مستقل. وقاية كاملة للجسم.

الحماية في حالة الحريق

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

#### 1.1.6. تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تهوية منطقة الانسكاب. تجنب ملامسة الجلد والعينين.

تدابير الطوارئ

#### 2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

معدات الحماية

### 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب إلقاء المادة في البيئة.

### 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

امتصاص السائل المراق باستخدام مادة ماصة. إخطار السلطات في حالة وصول المنتج إلى مياه الصرف أو قنوات المياه العامة. التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

أساليب التنظيف

معلومات أخرى

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

احتياطات للمناولة الآمنة

التدابير الصحية

### 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

ظروف التخزين

5 - 25 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.

المراقبة التقنية المناسبة

تجنب انبعاث المادة في البيئة.

مراقبة تعرض البيئة

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي قفازات واقية

نوع	مادة	تسلل	السماعة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	3 (< 60 دقائق)			EN ISO 374

حماية العين

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة		EN 166, EN 170

ارتداء ملابس واقية مناسبة

[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.

حماية الجلد والجسم

حماية المسالك التنفسية

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



## 4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

سائل	الحالة الفيزيائية
أحمر .	اللون
غير متاح	الرائحة
غير متاح	عتبة الرائحة
لا ينطبق	نقطة الانصهار
غير متاح	نقطة التجمد
غير متاح	نقطة الغليان
لا ينطبق	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
غير متاح	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار
غير متاح	الحد الأدنى للانفجار (LEL)
غير متاح	الحد الأعلى للانفجار (UEL)
Not applicable.	نقطة الوميض
غير متاح	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
غير متاح	درجة حرارة التحلل
غير محدد	الأس الهيدروجيني
غير متاح	محلول أس هيدروجيني
غير متاح	اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)
غير متاح	معامل التوزع الأوكتانول / الماء (Log Kow)
غير متاح	ضغط البخار
غير متاح	ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية
≈ 1.17 غ/سم مكعب	التركيز
غير متاح	الكثافة النسبية
غير متاح	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
غير متاح	قابلية الذوبان
لا ينطبق	حجم الجسيمات

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

لا ينطبق	توزيع حجم الجسيمات
لا ينطبق	شكل الجسيمات
لا ينطبق	نسبة التعرض للجسيمات
لا ينطبق	مساحة السطح المحددة للجسيمات

## 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة (EPA method 24 (CP 620, Comp. A + B ملغ / لتر

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10. القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطيرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

لا شيء تحت ظروف التخزين والمناولة الموصى بها (انظر القسم 7).

### 5.10. المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطيرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

### hexaboron dizinc undecaoxide (12767-90-7)

FIFRA (40 CFR), Rat, Male / female, Experimental value, Oral, 14 < 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (day/s))	الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر
Equivalent or similar to OECD 402, 24 h, Rabbit, Male / female, (Experimental value, Skin, 14 day(s))	الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب
OECD 403: Acute Inhalation Toxicity, 4 h, Rat, Male / female, Experimental (value of similar product, Inhalation (dust), 14 day(s)) < 4.95 ملغ / لتر	التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)

يسبب تهيج الجلد.	تآكل الجلد / تهيج الجلد
الأس الهيدروجيني: غير محدد	تلف/ تهيج العين الشديد
يسبب تهيجاً شديداً للعين.	
الأس الهيدروجيني: غير محدد	التحسس التنفسي أو الجلدي
غير مصنف	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية
يشتمل بأنه يضر الخصوبة أو الجنين.	



# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12. السمية

الإيكولوجيا - عام	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
إجراءات التصنيف (الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن))	طريقة الحساب

### 2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

CFS-F SOL / CP 620, A	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الاستمرارية وقابلية التحلل
hexaboron dizinc undecaoxide (12767-90-7)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable
الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)	Not applicable
الطلب البيولوجي من الأكسجين (% من الطلب النظري من الأكسجين)	Not applicable

### 3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

hexaboron dizinc undecaoxide (12767-90-7)	
القدرة على التراكم الأحيائي	No bioaccumulation data available.

### 4.12. الحركة في التربة

CFS-F SOL / CP 620, A	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة
hexaboron dizinc undecaoxide (12767-90-7)	
الإيكولوجيا - التربة	Adsorbs into the soil.

### 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

أساليب معالجة النفايات	التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف	التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / لائحة النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>1.14. رقم الأمم المتحدة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا تتوفر معلومات إضافية			

## 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري  
لا ينطبق

- النقل البحري  
لا ينطبق

- النقل الجوي  
لا ينطبق

- نقل بالسكك الحديدية  
لا ينطبق

## 7.14. النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.  
08/02/2021  
08/02/2021  
19/12/2017

SDS Major/Minor  
تاريخ الإصدار  
تاريخ المراجعة  
تحل محل الصحيفة

# CFS-F SOL / CP 620, A

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

الرقم	عنصر مُعَيَّر	تغيير	الملاحظات
2.2	البيانات التحذيرية ( GHS ) (UN	تم تعديله	

النص الكامل لعبارة H:	
H315	يسبب تهيج الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H361	يشبه بأنه يضر الخصوبة أو الجنين.
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

تاريخ الإصدار 08/02/2021 تاريخ المراجعة 08/02/2021 تحل محل الصحيحة 19/12/2017 الطبعة 7.3

## القسم 1: بيان الهوية

### 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
الاسم التجاري	CFS-F SOL / CP 620, B
رمز المنتج	BU Fire Protection

### 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 4.1. تفاصيل بيانات المورد

Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

المُوزِّع  
Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan - Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[chemicals.hse@hilti.com](mailto:chemicals.hse@hilti.com)

### 5.1. رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+971 4 8019694  
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان الخطورة

### 1.2. تصنيف المادة أو المخلوطة

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة

السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4

السمية الحادة (استنشاق): غبار، ضباب) فئة 4

تآكل/تهيج الجلد، فئة 2

تلف العين الشديده/تهيج العين، فئة 2A

التحسس التنفسي، فئة 1

التحسس الجلدي، فئة 1A

سرطنة، فئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة: تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2

النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

حكم الخبراء	H332
طريقة الحساب	H332
طريقة الحساب	H315
طريقة الحساب	H319
طريقة الحساب	H334
طريقة الحساب	H317
طريقة الحساب	H351
طريقة الحساب	H335
طريقة الحساب	H373

يشتهر بأنه يسبب السرطان. قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر، ضار إذا استنشقت. قد يسبب تهيجاً تنفسياً. يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسبب تهيجاً شديداً للعين. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشقت.

آثار فيزيو كيميائية ضارة على صحة الإنسان وعلى البيئة

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

'ميثيلين ثنائي الفينيل ثنائي أيسوسيانات، ثنائي فينيل الميثان-4،4'-ثنائي أيسوسيانات-4,4'  
diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues; 4,4'

مكونات خطيرة

إشارات الخطر (GHS UN)

- H315 - يسبب تهيج الجلد
- H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
- H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين
- H332 - ضار إذا استنشق
- H334 - قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق
- H335 - قد يسبب تهيجاً تنفسياً
- H351 - يشتبه بأنه يسبب السرطان
- H373 - قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

- P260 - تجنب تنفس الأبخرة.
- P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.
- P284 - توضع حماية للتنفس.
- P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.
- P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.
- P342+P311 - إذا ظهرت أعراض تنفسية: الاتصال بطبيب، مركز مكافحة التسمم.

## 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 1.3. المواد

لا ينطبق

### 2.3. المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة
4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-9016 ) 87-9	54 – 90	السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة سمية حادة (جلدي) غير مصنفة السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332 تأكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس التنفسي، فئة 1, H334 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A, سرطنة، فئة 2, H351 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة: تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3, H335 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2, H373
4,4'-ميثيلين ثنائي الفينيل ثنائي أيسوسيانات، ثنائي فينيل الميثان-4،4'-ثنائي	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-101 )	27 – 54	السمية الحادة (استنشاق)، فئة 4, H332

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

<p>تأكل/تهيج الجلد، فئة 2, H315 تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2A, H319 التحسس التنفسي، فئة 1, H334 التحسس الجلدي، فئة H317, 1A سرطنة، فئة 2, H351 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المفرد، فئة؛ تهيج الجهاز التنفسي، فئة 3, H335 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 2, H373</p>		<p>68-8 رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-13674 ) 84-5</p>	<p>أيسوسياناتات tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate</p>
<p>السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة السمية الحادة (فموي) فئة 4, H302 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3, H402</p>	<p>10 – 5</p>		

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

<p>إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوئك.</p>			<p>تدابير الإسعاف الأولي العامة</p>
<p>ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوئك.</p>			<p>تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق</p>
<p>غسل الجلد بالماء الغزير. تخلع الملابس الملوثة. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.</p>			<p>تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين</p>
<p>الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوئك.</p>			<p>تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع</p>

### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

<p>قد يسبب تهيجاً تنفسياً. قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشاق.</p>		<p>الأعراض /التأثيرات بعد الاستنشاق</p>
<p>تهيج. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.</p>		<p>الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد</p>
<p>تهيج العينين.</p>		<p>الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين</p>

### 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

علاج الأعراض.

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

<p>رذاذ ماء. مسحوق جاف. رغوة ثاني أكسيد الكربون.</p>	<p>وسائل الإطفاء المناسبة</p>
--	-------------------------------

### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

<p>قد تنبعث الأبخرة السامة.</p>	<p>منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق</p>
---------------------------------	---

### 3.5. أنشطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

<p>عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. جهاز تنفس مستقل. وقاية كاملة للجسم.</p>	<p>الحماية في حالة الحريق</p>
--	-------------------------------

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

#### 1.1.6. 1.1.6. تغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تهوية منطقة الانسكاب. تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ. تجنب ملامسة الجلد والعينين.

تدابير الطوارئ

#### 2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية

عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية.

### 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب إلقاء المادة في البيئة.

### 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف

امتصاص السائل المراق باستخدام مادة ماصة. إخطار السلطات في حالة وصول المنتج إلى مياه الصرف أو قنوات المياه العامة. التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

معلومات أخرى

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة

يلزم الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. استعمال معدات شخصية واقية. تجنب تنفس الغبار/الدخان/الغاز/الضباب/الأبخرة/الرذاذ. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب ملامسة الجلد والعينين.

التدابير الصحية

تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج.

### 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين

يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء محكم الإغلاق. يحفظ بارداً.

5 - 25 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

مراقبة تعرض البيئة

### 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	3 (< 60 دقائق)			EN ISO 374

حماية العين

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة		EN 166, EN 170

ارتداء ملابس واقية مناسبة

حماية الجلد والجسم

[في حالة عدم كفاية التهوية] توضع حماية للتنفس.

حماية المسالك التنفسية

الجهاز	نوع المصنفاة	شروط	مغيار
	فئة-A (مركبات عضوية عالية الغليان) أكثر من 65 درجة مئوية	»_PRODUCT_RESP_PROT_SPEC%1%_CONDITION&dis«	

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقا للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)



## 4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية	سائل
الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	كهرماني.
الرائحة	غير متاح
عتبة الرائحة	غير متاح
نقطة الانصهار	لا ينطبق
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	لا ينطبق
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	
الحد الأدنى للانفجار (LEL)	غير متاح
الحد الأعلى للانفجار (UEL)	غير متاح
نقطة الوميض	غير متاح
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير متاح
درجة حرارة التحلل	غير متاح
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكينماتية (قيمة محسوبة) (٤٠ درجة مئوية)	غير متاح
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	≈ غ/سم مكعب
الكثافة النسبية	غير متاح
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	غير متاح
قابلية الذوبان	غير متاح
حجم الجسيمات	لا ينطبق
توزيع حجم الجسيمات	لا ينطبق
شكل الجسيمات	لا ينطبق
نسبة التعرض للجسيمات	لا ينطبق
مساحة السطح المحددة للجسيمات	لا ينطبق

### 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

15 غ/لتر (EPA method 24 (CP 620, Comp. A + B

المحتوى من المركبات العضوية المتطايرة



# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

### 2.10 الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطيرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

لا شيء تحت ظروف التخزين والمناولة الموصى بها (انظر القسم 7).

### 5.10 المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 6.10 نواتج التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتج أي منتجات خطيرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات التأثيرات السمية

سمية حادة (فموية)	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	ضار إذا استنشق. ضار إذا استنشق.

ATE UN (غاز)	4500 جزء في المليون/حجم/4 ساعات
ATE UN (أبخرة)	11 ملغ/لتر/4 ساعات
ATE UN (غبار، ضباب)	1.5 ملغ/لتر/4 ساعات

4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues (9016-87-9)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 10000 ملغ/كغم (Rat, Literature study, Oral)
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 5000 ملغ/كغم (Rabbit, Literature study, Dermal)
4,4'-ميثيلين ثنائي الفينيل ثنائي أيسوسيانات، ثنائي فينيل الميثان-4,4'-ثنائي أيسوسيانات(101-68-8)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	< 2000 ملغ/كغم
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 9400 ملغ/كغم
التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)	< 0.354 غ/متر مكعب
tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (13674-84-5)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر	1101 ملغ/كغم من وزن الجسم (Equivalent or similar to OECD 401, Rat, Male / female, Experimental value, Oral)
قيمة الجرعة الفموية المميتة	1150 – 1750
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب	< 2000 ملغ/كغم من وزن الجسم (OECD 402: Acute Dermal Toxicity, 24 h, Rabbit, Male / female, ((Experimental value, Dermal, 14 day(s
التركيز المميت الوسطي في استنشاق الفأر (ملغم/لتر)	> 5 mg/l air (Equivalent or similar to OECD 403, 4 h, Rat, Male / female, Experimental value, Inhalation (aerosol), 14 day(s))

تآكل الجلد / تهيج الجلد	يسبب تهيج الجلد.
تلف/ تهيج العين الشديد	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	يشتبّه بأنه يسبب السرطان.

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
خطر السمية بالشفط	غير مصنف

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12. السمية

الإيكولوجيا - عام	المنتج لا يعتبر ضاراً للكائنات المائية ولا يسبب آثاراً جانبية طويلة المدى في البيئة.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	غير مصنف
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	غير مصنف

4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues (9016-87-9)	
التركيز المميت الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	< 1000 ملغ / لتر (96 Literature study, h)
tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (13674-84-5)	
التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1	51 ملغ / لتر ( OECD 203: Fish, Acute Toxicity Test, 96 h, Pimephales promelas, Static system, ) (Fresh water, Experimental value, Lethal)
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	131 ملغ / لتر ( OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static ) (system, Fresh water, Experimental value, Locomotor effect)
ErC50 (طحالب)	82 ملغ / لتر ( OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, ) (Static system, Fresh water, Experimental value, Nominal concentration)

### 2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

CFS-F SOL / CP 620, B	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لا تتوفر أي معلومات إضافية
4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues (9016-87-9)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.
tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (13674-84-5)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Not readily biodegradable in water.

### 3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues (9016-87-9)	
الأسماك BCF 1	1 (Pisces, Literature study)
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	10.46 (Calculated, KOWWIN)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).
tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (13674-84-5)	
الأسماك BCF 1	0.8 – 2.8 (OECD 305: Bioconcentration: Flow-Through Fish Test, 6 week(s), Pisces, Flow-through system, Experimental value)
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	2.68 (Experimental value, Equivalent or similar to OECD 117)
القدرة على التراكم الأحيائي	Low potential for bioaccumulation (BCF < 500).

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 4.12. الحركة في التربة

CFS-F SOL / CP 620, B	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركة في التربة
4,4'-diphenylmethanediisocyanate, isomeres and homologues (9016-87-9)	
9.078 – 10.597 (log Koc, SRC PCKOCWIN v2.0, Calculated value)	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Adsorbs into the soil.	الإيكولوجيا - التربة
tris(2-chloro-1-methylethyl) phosphate (13674-84-5)	
No data available in the literature	التوتر السطحي
2.24 (log Koc, OECD 106: Adsorption/Desorption Using a Batch Equilibrium Method, Read-across)	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log Koc))
Low potential for adsorption in soil.	الإيكولوجيا - التربة

## 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

الأوزون

التأثيرات الضارة الأخرى

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.  
التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.

أساليب معالجة النفايات  
توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / لائحة النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>1.14. رقم الأمم المتحدة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>3.14. رتبة (رتب) أخطار النقل</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>4.14. مجموعة التعبئة</b>			
لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
<b>5.14. مخاطر على البيئة</b>			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

# CFS-F SOL / CP 620, B

صحائف بيانات السلامة

وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للامم المتحدة (مراجعة 4، 2011)

## 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

- النقل البري

لا توجد بيانات متاحة

- النقل البحري

لا توجد بيانات متاحة

- النقل الجوي

لا توجد بيانات متاحة

- نقل بالسكك الحديدية

لا توجد بيانات متاحة

## 7.14. النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15. القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.  
08/02/2021  
08/02/2021  
19/12/2017

SDS Major/Minor  
تاريخ الإصدار  
تاريخ المراجعة  
تحل محل الصحيفة

النص الكامل لعبارة H:	
ضار إذا ابتلع	H302
يسبب تهيج الجلد	H315
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
ضار إذا استنشق	H332
قد يسبب أعراض حساسية أو ربو أو صعوبات في التنفس إذا استنشق	H334
قد يسبب تهيجاً تنفسياً	H335
يشكته بأنه يسبب السرطان	H351
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H373
ضار للحياة المائية	H402

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.